

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4057-2018

Date : 14 décembre 2018

<b>HEURE</b>	<b>REMARQUES</b>
9 h 01	Reprise de l'audience du 13 décembre 2018
9 h 01	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 02	M <sup>e</sup> Louise Rozon demande à M <sup>e</sup> Éric Fraser (HQD) ce qu'il en est des engagements restants
9 h 02	M <sup>e</sup> Fraser mentionne que la réponse à l'engagement n <sup>o</sup> 18 devrait être déposée aujourd'hui. Quant aux engagements n <sup>os</sup> 19 et 20, ce sont ceux des experts et il souligne qu'ils ont jusqu'à la semaine prochaine pour y répondre
9 h 03	M <sup>e</sup> Éric McDevitt David (OC) demande quand les argumentations sont susceptibles de débiter
9 h 04	M <sup>e</sup> Rozon mentionne qu'il est probable que la présentation des preuves soit complétée lundi à l'heure du dîner et que la Régie souhaite qu'HQD fasse son argumentation après le dîner et que les argumentations des intervenants débutent mardi matin
9 h 04	M <sup>e</sup> David présente les témoins d'OC : M. Jules Bélanger et M <sup>e</sup> Sylvie De Bellefeuille
9 h 04	<u>Affirmation solennelle</u> :  Jules Bélanger, analyste chez OC, 50, Ste-Catherine Ouest, Montréal Sylvie De Bellefeuille, avocate et conseillère budgétaire et juridique chez OC, 50, Ste-Catherine Ouest, bureau 440, Montréal
9 h 05	Adoption de la preuve d'OC par le témoin Bélanger
9 h 06	Présentation par le témoin Bélanger
9 h 27	Fin de la présentation par le témoin Bélanger
9 h 27	Interrogatoire du témoin De Bellefeuille par M <sup>e</sup> David
9 h 38	Fin de l'interrogatoire du témoin De Bellefeuille par M <sup>e</sup> David
9 h 38	Contre-interrogatoire des témoins Bélanger et De Bellefeuille par M <sup>e</sup> Éric Fraser pour HQD
9 h 55	Fin du contre-interrogatoire des témoins Bélanger et De Bellefeuille par M <sup>e</sup> Éric Fraser pour HQD
9 h 55	Interrogatoire des témoins Bélanger et De Bellefeuille par M <sup>e</sup> Alexandre de Repentigny pour la Régie
9 h 57	Fin de l'interrogatoire des témoins Bélanger et De Bellefeuille par M <sup>e</sup> Alexandre de Repentigny pour la Régie
9 h 57	Questions aux témoins Bélanger et De Bellefeuille par M <sup>e</sup> Simon Turmel pour la Régie
9 h 59	Fin des questions aux témoins Bélanger et De Bellefeuille par M <sup>e</sup> Simon Turmel pour la Régie
9 h 59	Questions aux témoins Bélanger et De Bellefeuille par M <sup>e</sup> Rozon
10 h 03	Fin des questions aux témoins Bélanger et De Bellefeuille par M <sup>e</sup> Rozon

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4057-2018

Date : 14 décembre 2018

<b>HEURE</b>	<b>REMARQUES</b>
10 h 03	Pas de réinterrogatoire des témoins Bélanger et De Bellefeuille par M <sup>e</sup> David
10 h 03	Les témoins Bélanger et De Bellefeuille sont libérés
10 h 05	<u>Affirmation solennelle</u> :  Yvon Normandin, ingénieur, 629, avenue Notre-Dame, St-Lambert Frédéric Gagné, directeur général adjoint de l'ARK, 860, Kaivivvik Circle, Kuujjuaq  Témoins de l'ARK
10 h 07	Interrogatoire des témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> Nicolas Dubé en vue de l'adoption de la preuve de l'ARK
10 h 07	Interrogatoire des témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> Nicolas Dubé sur leurs compétences professionnelles
10 h 11	Présentation par les témoins Normandin et Gagné
10 h 49	Fin de la présentation par les témoins Normandin et Gagné
10 h 49	Interrogatoire des témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> Nicolas Dubé
10 h 53	Fin de l'interrogatoire des témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> Nicolas Dubé
10 h 53	Contre-interrogatoire des témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> André Turmel pour la FCEI
10 h 54	Fin du contre-interrogatoire des témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> André Turmel pour la FCEI
10 h 54	Pas de contre-interrogatoire des témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> Éric Fraser pour HQD
10 h 54	Pas d'interrogatoire des témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> Alexandre de Repentigny pour la Régie
10 h 54	Questions aux témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> Simon Turmel pour la Régie
11 h	Fin des questions aux témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> Simon Turmel pour la Régie
11 h	Questions aux témoins Normandin et Gagné par Mme Sylvie Durand
11 h 07	Fin des questions aux témoins Normandin et Gagné par Mme Sylvie Durand
11 h 07	Questions aux témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> Rozon
11 h 15	Fin des questions aux témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> Rozon
11 h 15	Pas de réinterrogatoire des témoins Normandin et Gagné par M <sup>e</sup> Dubé
11 h 15	Les témoins Normandin et Gagné sont libérés
11 h 16	M <sup>e</sup> Prunelle Thibault-Bédard (RNCREQ) s'informe dans quel ordre les prochaines présentations de preuve auront lieu

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4057-2018

Date : 14 décembre 2018

HEURE	REMARQUES
11 h 16	M <sup>e</sup> Rozon mentionne que l'ordre des prochaines présentations de preuve est le suivant : FCEI, UPA et le GRAME et, si le temps le permet, le ROEÉ et SÉ-AQLPA
11 h 16	L'audience est suspendue jusqu'à 11 h 35
11 h 36	Reprise de l'audience
11 h 36	M <sup>e</sup> André Turmel présente le témoin de la FCEI : M. Antoine Gosselin
11 h 36	<u>Affirmation solennelle</u> :  Antoine Gosselin, économiste, 1039, rue de Dijon, Québec
11 h 37	Adoption de la preuve de la FCEI par le témoin Gosselin
11 h 37	Présentation par le témoin Gosselin
12 h 31	Fin de la présentation par le témoin Gosselin
12 h 31	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 45
13 h 47	Reprise de l'audience
13 h 48	Contre-interrogatoire du témoin Gosselin par M <sup>e</sup> Éric Fraser pour HQD
14 h 10	Fin du contre-interrogatoire du témoin Gosselin par M <sup>e</sup> Éric Fraser pour HQD
14 h 10	Pas d'interrogatoire du témoin Gosselin par M <sup>e</sup> Alexandre de Repentigny pour la Régie
14 h 10	Pas de réinterrogatoire du témoin Gosselin par M <sup>e</sup> André Turmel
14 h 10	Le témoin Gosselin est libéré
14 h 12	M <sup>e</sup> Marie-Andrée Hotte présente les témoins de l'UPA : M. David Tougas et Mme Isabelle Bouffard
14 h 12	<u>Affirmation solennelle</u> :  David Tougas, économiste à l'UPA, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil Isabelle Bouffard, agronome à l'UPA, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil
14 h 13	Présentation par les témoins Tougas et Bouffard
14 h 29	Fin de la présentation par les témoins Tougas et Bouffard
14 h 30	Interrogatoire du témoin Bouffard par M <sup>e</sup> Hotte
14 h 31	Fin de l'interrogatoire du témoin Bouffard par M <sup>e</sup> Hotte
14 h 31	Pas de contre-interrogatoire des témoins Tougas et Bouffard par M <sup>e</sup> Éric Fraser
14 h 31	Pas d'interrogatoire des témoins Tougas et Bouffard par M <sup>e</sup> Alexandre de Repentigny pour la Régie

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4057-2018

Date : 14 décembre 2018

HEURE	REMARQUES
14 h 31	Question aux témoins Tougas et Bouffard par M <sup>e</sup> Simon Turmel pour la Régie
14 h 33	Pas de réinterrogatoire des témoins Tougas et Bouffard par M <sup>e</sup> Hotte
14 h 33	Les témoins Tougas et Bouffard sont libérés
14 h 34	M <sup>e</sup> Hotte comprend que les argumentations des intervenants débiteront mardi matin et qu'elle serait la première à plaider. Elle mentionne qu'elle avait annoncé, lors de la planification des audiences, qu'elle ne serait pas disponible ce jour-là
14 h 34	Contrairement à ce qui avait été annoncé ce matin, M <sup>e</sup> Rozon informe que la journée d'aujourd'hui se terminera avec la présentation de la preuve du GRAME, que la journée de lundi ne sera consacrée qu'à la présentation de la preuve de l'AHQ-ARQ, du RNCREQ, du ROEE et de SÉ-AQLPA. Conséquemment, les plaidoiries ne débiteront que mardi matin et se termineront mercredi. M <sup>e</sup> Rozon suggère à M <sup>e</sup> Hotte de ne plaider que mercredi
14 h 35	M <sup>e</sup> Hotte confirme qu'elle plaidera mercredi, à l'heure que la Régie déterminera
14 h 35	<u>Affirmation solennelle</u> :  Nicole Moreau, analyste en environnement et énergie, 431, Jean-Baptiste-Lepage, Saint-Côme David Moreau Bastien, consultant en affaires, 84, Saint-Pierre, Chambly
14 h 37	Interrogatoire des témoins Moreau et Moreau Bastien par M <sup>e</sup> Marc Bishai en vue de l'adoption de la preuve du GRAME
14 h 38	Présentation par les témoins Moreau et Moreau Bastien
15 h 15	Fin de la présentation par les témoins Moreau et Moreau Bastien
15 h 15	Question de clarification par M <sup>e</sup> Bishai au témoin Moreau
15 h 17	Pas de contre-interrogatoire des témoins Moreau et Moreau Bastien par M <sup>e</sup> Éric Fraser
15 h 17	Pas d'interrogatoire des témoins Moreau et Moreau Bastien par M <sup>e</sup> Alexandre de Repentigny pour la Régie
15 h 17	Questions aux témoins Moreau et Moreau Bastien par M <sup>e</sup> Simon Turmel pour la Régie
15 h 23	Fin des questions aux témoins Moreau et Moreau Bastien par M <sup>e</sup> Simon Turmel pour la Régie
15 h 24	Les témoins Moreau et Moreau Bastien sont libérés
15 h 24	M <sup>e</sup> Rozon précise que l'ordre de présentation des preuves lundi sera le suivant : le RNCREQ, le ROEE, SÉ-AQLPA et l'AHQ-ARQ
15 h 24	L'audience est ajournée au 17 décembre 2018 à 9 h
	Johanne Lebus, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4057-2018

Date : 14 décembre 2018

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Jules Bélanger	2018/12/14
ENTREPRISE :	OC	
PROFESSION :	Analyste	
ADRESSE :	50, Ste-Catherine Ouest	
	Montréal	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Sylvie De Bellefeuille	2018/12/14
ENTREPRISE :	OC	
PROFESSION :	Avocate et conseillère budgétaire et juridique chez OC	
ADRESSE :	50, Ste-Catherine Ouest, bureau 440	
	Montréal	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Frédéric Gagné	2018/12/14
ENTREPRISE :	ARK	
PROFESSION :	Directeur général adjoint de l'ARK	
ADRESSE :	860, Kaivivvik Circle	
	Kuujuuaq	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Yvon Normandin	2018/12/14
ENTREPRISE :	Témoin de l'ARK	
PROFESSION :	Ingénieur	
ADRESSE :	629, avenue Notre-Dame	
	St-Lambert	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Antoine Gosselin	2018/12/14
ENTREPRISE :	Témoin pour la FCEI	
PROFESSION :	Économiste	
ADRESSE :	1039, rue de Dijon	
	Québec	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	David Tougas	2018/12/14
ENTREPRISE :	UPA	
PROFESSION :	Économiste	
ADRESSE :	555, boul. Roland-Therrien	
	Longueuil	

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4057-2018

Date : 14 décembre 2018

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Isabelle Bouffard	2018/12/14
ENTREPRISE :	UPA	
PROFESSION :	Agronome	
ADRESSE :	555, boul. Roland-Therrien	
	Longueuil	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Nicole Moreau	2018/12/14
ENTREPRISE :	Témoin pour le GRAME	
PROFESSION :	Analyste en environnement et énergie	
ADRESSE :	431, rue Jean-Baptiste-Lepage	
	Saint-Côme	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	David Moreau Bastien	2018/12/14
ENTREPRISE :	Témoin pour le GRAME	
PROFESSION :	Consultant en affaires	
ADRESSE :	84, rue Saint-Pierre	
	Chambly	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

**PROTOCOLE D'OUVERTURE**  
**AUDIENCE DU 14 DÉCEMBRE 2018**

**DOSSIER : R-4057-2018**

DEMANDE RELATIVE À L'ÉTABLISSEMENT DES TARIFS D'ÉLECTRICITÉ DE  
L'ANNÉE TARIFAIRE 2019-2020

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M<sup>e</sup> Louise Rozon (Présidente de la formation), de même que M<sup>e</sup> Simon Turmel et Mme Sylvie Durand**

Le procureur de la Régie est **M<sup>e</sup> Alexandre de Repentigny**

La **requérante** est :

**HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION (HQD)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Éric Fraser et M<sup>e</sup> Simon Turmel

Les **intervenants** sont :

**ADMINISTRATION RÉGIONALE KATIVIK (ARK)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Nicolas Dubé

**ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE QUÉBEC (ACEFQ)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Denis Falardeau

**ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU QUÉBEC (AHQ-ARQ)**  
Représenté par M<sup>e</sup> Steve Cadrin

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIE-CIFQ)**  
Représenté par M<sup>e</sup> Pierre Pelletier et M<sup>e</sup> Guy Sarault

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)**  
Représentée par M<sup>e</sup> André Turmel

**GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAMÉ)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Marc Bishai

**OPTION CONSOMMATEURS (OC)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Éric McDevitt David

**REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROÉÉ)**  
Représenté par M<sup>e</sup> Franklin S. Gertler

**Début : 9 h 01**

**Dîner : 12 h 31**

**Reprise : 13 h 47**

**Ajournement : 15 h 24**

**REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT  
DU QUÉBEC (RNCREQ)**

Représenté par M<sup>e</sup> Prunelle Thibault-Bédard

**STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA  
POLLUTION ATMOSPHERIQUE (SÉ-AQLPA)**

Représenté par M<sup>e</sup> Dominique Neuman

**UNION DES CONSOMMATEURS (UC)**

Représentée par M<sup>e</sup> Hélène Sicard

**UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES (UPA)**

Représentée par M<sup>e</sup> Marie-Andrée Hotte

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE  
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?**

---

---

---

---

---

---

---

**Nous demandons aux participants de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement et de s'assurer que leur cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience.**

**Prenez note qu'aucun breuvage autre que de l'eau et aucune nourriture ne sont permis dans la salle d'audience. Merci!**